



MARQUE: JVC
REFERENCE: KD-X330BT
CODIC: 4206142



NOTICE





ENGLISH
FRANÇAIS
DEUTSCH
РУССКИЙ

KD-X330BT / KD-X33MBT

DIGITAL MEDIA RECEIVER

INSTRUCTION MANUAL

RÉCEPTEUR MULTIMÉDIA NUMÉRIQUE

MANUEL D'INSTRUCTIONS

DIGITAL-MEDIA-RECEIVER

BEDIENUNGSANLEITUNG

ЦИФРОВОЙ МУЛЬТИМЕДИЙНЫЙ РЕСИВЕР

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

JVCKENWOOD Corporation

Made for



iPod



iPhone



TABLE DES MATIERES

AVANT L'UTILISATION	2
FONCTIONNEMENT DE BASE	3
PRISE EN MAIN	4
1 Annulez la démonstration	
2 Réglez l'horloge	
3 Faites les réglages de base	
RADIO	5
AUX	6
USB / iPod / ANDROID	7
BLUETOOTH®	9
RÉGLAGES AUDIO	14
RÉGLAGES D'AFFICHAGE	18
RÉFÉRENCES	19
Entretien	
Plus d'informations	
GUIDE DE DÉPANNAGE	21
SPÉCIFICATIONS	23
INSTALLATION / RACCORDEMENT	24

AVANT L'UTILISATION

IMPORTANTES

- Pour utiliser correctement l'appareil, veuillez ce manuel complément avant de l'utiliser. Il est particulièrement important que vous lisiez et acceptiez les avertissements et les précautions de ce manuel.
- Veuillez garder ce manuel dans un endroit sûr et accessible pour une utilisation future.

▲ Avertissement

N'utilisez aucune fonction qui risque de vous distraire de la conduite sûre de votre véhicule.

▲ Précautions

Réglage du volume:

- Ajustez le volume de façon à pouvoir entendre les sons extérieurs à la voiture afin d'éviter tout risque d'accident.
- Réduisez le volume avant de reproduire des sources numériques afin d'éviter d'endommager les enceintes par la soudaine augmentation du niveau de sortie.

Généralités:

- Éviter d'utiliser le périphérique extérieur s'il peut gêner une conduite en toute sécurité.
- Assurez-vous que toutes les données importantes ont été sauvegardées. Nous ne pouvons pas être tenu responsable pour toute perte des données enregistrées.
- Veuillez faire en sorte de ne jamais mettre ou laisser d'objets métalliques (tels que des pièces ou des outils) dans l'appareil, afin d'éviter tout risque de court-circuit.

Télécommande (RM-RK52):

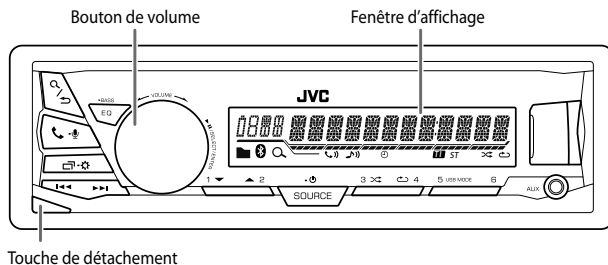
- Ne laissez pas la télécommande dans des endroits exposés à la chaleur, comme sur le tableau de bord par exemple.
- La pile au lithium risque d'exploser si elle est remplacée incorrectement. Ne la remplacez uniquement qu'avec le même type de pile ou son équivalent.
- Le boîtier de la pile ou les piles ne doivent pas être exposés à des chaleurs excessives telles que les rayons du soleil, du feu, etc.
- Gardez la pile hors de la portée des enfants et dans son emballage d'origine quand elle n'est pas utilisée. Débarrassez-vous des piles usagées rapidement. En cas d'ingestion, contactez un médecin immédiatement.

Comment lire ce manuel

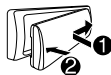
- Les opérations sont expliquées principalement en utilisant les touches de la façade du **KD-X330BT**.
- Les indications en anglais sont utilisées dans un but explicatif. Vous pouvez choisir la langue d'affichage à partir du menu.
(⇒ 4)
- [XX] indique les éléments choisis.
- (⇒ XX) indique que des références sont disponibles aux page citées.

FONCTIONNEMENT DE BASE

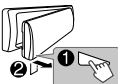
Façade



Attachez



Détachez



Comment réinitialiser



Appuyez deux fois sur le bouton avant 5 secondes après avoir détaché la façade.

Télécommande (RM-RK52)

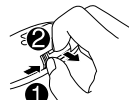
KD-X33MBT peut être commandé à distance avec une télécommande vendue séparément.

Capteur de télécommande (Ne l'exposez Pas à la lumière directe du soleil.)

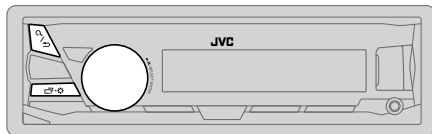


Retirez la feuille d'isolant lors de la première utilisation.

Comment remplacer la pile



Pour	Sur la façade	Sur la télécommande
Mettez l'appareil sous tension	Appuyez sur SOURCE . • Maintenez la touche enfoncée pour mettre l'appareil hors tension.	(Non disponible)
Ajustez le volume	Tournez le bouton de volume. Appuyez sur le bouton de volume pour couper le son ou mettre la lecture en pause. • Appuyez une nouvelle fois pour annuler.	Appuyez sur VOL + ou VOL - . Appuyez sur pour couper le son ou mettre la lecture en pause. • Appuyez une nouvelle fois pour annuler.
Sélectionner la source	• Appuyez répétitivement sur SOURCE . • Appuyez sur SOURCE , puis tournez le bouton de volume avant 2 secondes.	Appuyez répétitivement sur SOURCE .
Changez l'information sur l'affichage	Appuyez répétitivement sur (→ 20)	(Non disponible)



1 Annulez la démonstration

Quand vous mettez l'appareil sous tension pour la première fois (ou que [FACTORY RST] est réglé sur [YES]), l'affichage montre: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Appuyez sur le bouton de volume.
[YES] est choisi pour le réglage initial.
- 2 Appuyez de nouveau sur le bouton de volume.
"DEMO OFF" apparaît.

2 Réglez l'horloge

- 1 Maintenez enfoncée .
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir [CLOCK], puis appuyez sur le bouton.
- 3 Tournez le bouton de volume pour choisir [CLOCK SET], puis appuyez sur le bouton.
- 4 Tournez le bouton de volume pour faire les réglages, puis appuyez sur le bouton.
Jour → Heure → Minute
- 5 Tournez le bouton de volume pour choisir [24H/ 12H], puis appuyez sur le bouton.
- 6 Tournez le bouton de volume pour choisir [12 HOUR] ou [24 HOUR], puis appuyez sur le bouton.
- 7 Appuyez sur pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur .

3 Faites les réglages de base

- 1 Maintenez enfoncée .
- 2 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un élément (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- 3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné ou activé.
- 4 Appuyez sur pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur .

Défaut: **XX**

SETTINGS

BEEP (Non applicable quand la transition 3 voies est sélectionnée.)
ON: Met en service la tonalité des touches. ; **OFF**: Met hors service la fonction.

SRC SELECT

AM* **ON**: Met en service AM dans la sélection de la source. ; **OFF**: Hors service.
AUX* **ON**: Met en service AUX dans la sélection de la source. ; **OFF**: Hors service.

F/W UPDATE

SYSTEM

F/W xxxx **YES**: Démarrer la mise à niveau du micrologiciel. ; **NO**: Annulation (la mise à niveau n'est pas activée).
Pour en savoir plus sur la mise à niveau du micrologiciel, référez-vous à:
<<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

FACTORY RST **YES**: Réinitialise les réglages aux valeurs par défaut (sauf la station mémorisée). ; **NO**: Annulation.

CLOCK

CLOCK SYNC **AUTO**: L'horloge est réglée automatiquement à l'aide des données d'horloge (CT) comprises dans les données du signal FM Radio Data System. ; **OFF**: Annulation.

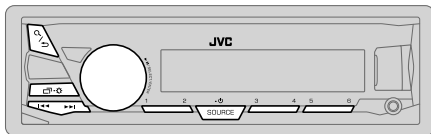
CLOCK DISP **ON**: L'horloge apparaît sur l'affichage même quand l'appareil est hors tension. ; **OFF**: Annulation.

ENGLISH

РУССКИЙ Sélectionnez la langue d'affichage pour le menu et l'information sur le morceau si elle est disponible.
Par défaut, **ENGLISH** est sélectionné.

ESPAÑOL

* Pas d'affichage quand la source correspondante est sélectionnée.



“ST” s’allume lors de la réception d’une émission FM stéréo avec un signal suffisamment fort.

Recherchez une station

- 1 Appuyez répétitivement sur **SOURCE** pour sélectionner FM ou AM.
- 2 Appuyez sur ◀◀ / ▶▶ (ou appuyez sur ◀ / ▶ sur la RM-RK52) pour rechercher une station automatiquement.
(ou)
Maintenez enfoncé ◀◀ / ▶▶ (ou maintenez pressée ◀ / ▶ sur la RM-RK52) jusqu’à ce que “M” clignote, puis appuyez répétitivement dessus pour rechercher une station manuellement.

Réglages en mémoire

Vous pouvez mémoriser un maximum de 18 stations pour FM et de 6 stations pour AM.

■ Mémorisez une station

Pendant l’écoute d’une station....

Maintenez pressée une des touches numériques (1 à 6).
(ou)

- 1 Maintenez enfoncé le bouton de volume jusqu’à ce que “PRESET MODE” clignote.
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir un numéro de préréglage, puis appuyez sur le bouton.
Le numéro de préréglage clignote et “MEMORY” apparaît.

■ Sélectionnez une station mémorisée

Appuyez sur l’une des touches numériques (1 à 6).
(ou)

- 1 Appuyez sur Q / ➡.
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir un numéro de préréglage, puis appuyez sur le bouton pour valider.

Autres paramètres

- 1 Maintenez enfoncée ◀◀ / ▶▶.
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir [TUNER], puis appuyez sur le bouton.
- 3 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un élément (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- 4 Répétez l’étape 3 jusqu’à ce que l’élément souhaité soit sélectionné/activé ou suivez les instructions données pour l’élément sélectionné.
- 5 Appuyez sur ◀◀ / ▶▶ pour quitter.

Pour retourner à l’option de réglage précédente, appuyez sur Q / ➡.

Défaut: XX

RADIO TIMER

Met la radio sous tension à une heure spécifique quelle que soit la source actuelle.

- 1 **ONCE / DAILY / WEEKLY / OFF**: Sélectionnez la fréquence de mise en service de la minuterie.
- 2 **FM / AM**: Choisissez la bande.
- 3 **01 à 18** (pour FM) / **01 à 06** (pour AM): Sélectionnez la station préréglée.
- 4 Réglez l’heure et le jour*1 de mise en service.
“⌚” s’allume quand le réglage est terminé.

La minuterie de radio ne se met pas en service dans les cas suivants.

- L’appareil est mis hors tension.
- **[OFF]** est sélectionné pour **[AM]** dans **[SRC SELECT]** après la sélection de la minuterie de radio pour AM. (➡ 4)

SSM

SSM 01 – 06 / SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18: Prérègle automatiquement un maximum de 18 stations pour FM. “SSM” s’arrête de clignoter quand les 6 premières stations sont mémorisées. Sélectionnez **SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18** pour mémoriser les 12 stations suivantes.

*1 Sélectionnable uniquement quand **[ONCE]** ou **[WEEKLY]** est choisi à l’étape 1.

RADIO

Défaut: **XX**

LOCAL SEEK	ON: Recherche uniquement les stations FM avec une bonne réception. ; OFF: Annulation. • Les réglages réalisés sont applicables uniquement à la source/station sélectionnée. Si vous changez la source/station, vous devez refaire les réglages.
IF BAND	AUTO: Augmente la sélectivité du tuner pour réduire les interférences des stations FM adjacentes. (L'effet stéréo peut être perdu.) ; WIDE: Il y a des interférences des stations FM adjacentes, mais la qualité du son n'est pas dégradée et l'effet stéréo est conservé.
MONO	ON: Améliore la réception FM mais l'effet stéréo sera perdu. ; OFF: Annulation.
NEWS-STBY*2	ON: L'appareil commute temporairement sur le programme d'information s'il est disponible. ; OFF: Annulation.
REGIONAL*2	ON: Commute sur une autre station uniquement dans la région spécifiée, à l'aide de la commande "AF". ; OFF: Annulation.
AF SET*2	ON: Recherche automatiquement une autre station diffusant le même programme dans le même réseau Radio Data System mais qui possède une meilleure réception quand la réception actuelle est mauvaise. ; OFF: Annulation.
TI SET*2	ON: Permet à l'appareil de commuter temporairement sur les informations routières si elles sont disponibles ("TI" s'allume). ; OFF: Annulation.
PTY SEARCH*2	Sélectionnez un code PTY (voir ci-dessous). S'il y a une station diffusant un programme du code PTY que vous avez choisi, la station est accordée.

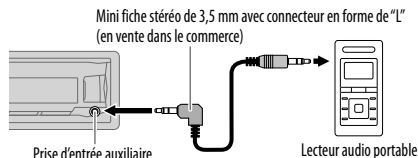
Code PTY: **NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M** (musique), **ROCK M** (musique), **EASY M** (musique), **LIGHT M** (musique), **CLASSICS, OTHER M** (musique), **WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M** (musique), **OLDIES, FOLK M** (musique), **DOCUMENT**

*2 Uniquement pour la source FM.

AUX

Utilisation d'un lecteur audio portable

1 Connectez un lecteur audio portable (en vente dans le commerce).



2 Sélectionnez [ON] pour [AUX] dans [SRC SELECT]. (→ 4)

3 Appuyez répétitivement sur **SOURCE** pour sélectionner AUX.

4 Mettez sous tension le lecteur audio portable et démarrez la lecture.



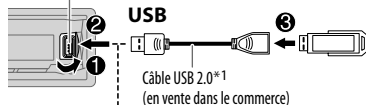
Utilisez une mini fiche stéréo munie d'une fiche à 3 connecteurs pour obtenir une sortie audio optimum.

USB / iPod / ANDROID

Démarrez la lecture

La source change automatiquement et la lecture démarre.

Prise d'entrée USB

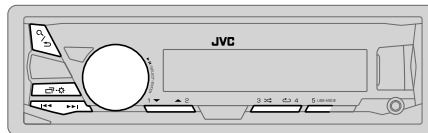


iPod/iPhone

(Accessoire du iPod/iPhone)*1

ANDROID*2

Câble Micro USB 2.0*1
(en vente dans le commerce)



Pour	Sur la façade	Sur la télécommande
Recherche rapide vers l'arrière / vers l'avant*3	Maintenez enfoncée ◀◀ / ▶▶.	Maintenez enfoncée ◀ / ▶.
Sélectionnez un fichier	Appuyez sur ◀◀ / ▶▶.	Appuyez sur ◀ / ▶.
Sélectionnez un dossier*4	Appuyez sur 2 ▲ / 1 ▼.	Appuyez sur ▲ / ▼.
Répéter la lecture*5	Appuyez répétitivement sur 4 ↺.	
	TRACK RPT / FOLDER RPT / ALL RPT : Fichier MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC ONE RPT / ALL RPT / RPT OFF : iPod ou ANDROID	
Lecture aléatoire*5	Appuyez répétitivement sur 3 ↻.	
	FOLDER RND / ALL RND / RND OFF : Fichier MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC SONG RND / ALL RND / RND OFF : iPod ou ANDROID	

*1 Ne laissez pas le câble à l'intérieur de la voiture quand il n'est pas utilisé.

*2 Lors de la connexion d'un périphérique Android, "Press [VIEW] to install JVC MUSIC PLAY APP" apparaît. Suivez les instructions pour installer l'application. Vous pouvez aussi installer la dernière version de l'application JVC MUSIC PLAY sur votre périphérique Android avant la connexion. (➡ 19)

*3 Pour ANDROID: Fonctionne uniquement quand [AUTO MODE] est sélectionné. (➡ 8)

*4 Uniquement pour les fichiers MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC. Cela ne fonctionne pas pour l'iPod/ ANDROID.

*5 Pour l'iPod/ ANDROID: Fonctionne uniquement quand [HEAD MODE]/ [AUTO MODE] est sélectionné. (➡ 8)

Sélectionnez le mode de commande

Quand la source est USB-IPOD, appuyez répétitivement sur **5 USB MODE**.

HEAD MODE: Commande l'iPod à partir de cet appareil.

IPHONE MODE: Commande l'iPod en utilisant l'iPod lui-même. Cependant, vous pouvez encore utiliser la lecture/pause ou le saut de fichier de cet appareil.

Quand la source est ANDROID, appuyez répétitivement sur **5 USB MODE**.

AUTO MODE: Commandez le périphérique Android à partir de cet appareil via l'application JVC MUSIC PLAY installée sur le périphérique Android.

AUDIO MODE: Commandez le périphérique Android en utilisant le périphérique Android lui-même via une autre application multimédia installée sur le périphérique Android. Cependant, vous pouvez encore utiliser la lecture/pause ou le saut de fichier de cet appareil.

Sélectionnez le lecteur de musique

Appuyez répétitivement sur **5 USB MODE**.

Les morceaux mémorisés dans la lecture suivant seront lus.

- Mémoire sélectionnée interne ou externe d'un smartphone (Mass Storage Class).
- Lecteur sélectionné parmi plusieurs lecteurs.

Sélectionnez un fichier à partir d'un dossier/liste

- 1 Appuyez sur **Q / ➤**.
- 2 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un dossier/liste, puis appuyez sur le bouton.
- 3 Tournez le bouton de volume pour choisir un fichier, puis appuyez sur le bouton.

Recherche rapide

Si vous avez beaucoup de fichiers, vous pouvez effectuer une recherche rapide parmi eux.

Tournez rapidement le bouton de volume pour parcourir la liste rapidement.

– Ne peut pas être utilisé pour iPod.

Recherche alphabétique (applicable uniquement pour iPod):

Vous pouvez rechercher un fichier en fonction du premier caractère.

Appuyez sur 2 ▲ / 1 ▼ ou tournez le bouton de volume rapidement pour sélectionner le caractère souhaité (A à Z/ 0 à 9/ OTHERS).

– Sélectionnez "OTHERS" si le premier caractère est autre que A à Z, 0 à 9.

- Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur **Q / ➤**.
- Pour annuler, maintenez enfoncée **Q / ➤**.
- Pour l'iPod, applicable uniquement quand **[HEAD MODE]** est sélectionné.
- Pour ANDROID, applicable uniquement quand **[AUTO MODE]** est sélectionné.

BLUETOOTH — Connexion

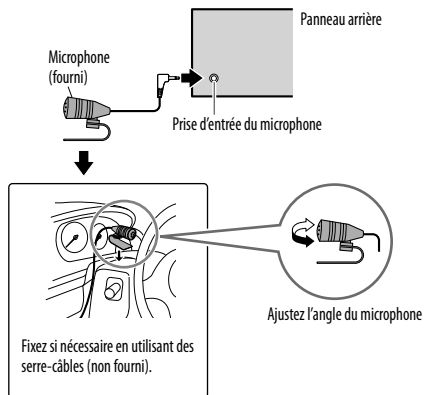
Profils Bluetooth pris en charge

- Hands-Free Profile — Profile mains libres (HFP)
- Advanced Audio Distribution Profile — Profile de distribution audio avancé (A2DP)
- Audio/Video Remote Control Profile — Profile de télécommande audio/vidéo (AVRCP)
- Serial Port Profile — Profile de port série (SPP)
- Phonebook Access Profile — Profile d'accès au répertoire d'adresses (PBAP)

Codex Bluetooth pris en charge

- Codec Sous-bande (SBC)
- Codage audio avancé (AAC)

Connectez le microphone



Faites le pairage et connectez un périphérique Bluetooth pour la première fois

- 1 Appuyez sur **SOURCE** pour mettre l'appareil sous tension.
- 2 Cherchez et sélectionnez **"JVC UNIT"** sur le périphérique Bluetooth.
"BT PAIRING" clignote sur l'affichage.
 - Pour certains périphériques Bluetooth, il se peut que vous ayez besoin d'entrer le code PIN (numéro d'identification personnel) immédiatement après la recherche.
- 3 Réalisez (A) ou (B) en fonction de ce qui défile sur l'affichage.
Pour certains périphériques Bluetooth, la séquence de pairage peut varier en fonction des étapes décrites ci-dessous.
 - (A) **"[Nom du périphérique]"** ➔ **"XXXXXX"** ➔ **"VOL – YES"** ➔ **"BACK – NO"**
"XXXXXX" est un code à 6 chiffres généré aléatoirement pendant chaque pairage.
 - 1 Assurez-vous que le code qui apparaît sur l'appareil et le périphérique Bluetooth est le même.
 - 2 Appuyez sur le bouton de volume pour valider le code.
 - 3 Utilisez le périphérique Bluetooth pour valider le code.
 - (B) **"[Nom du périphérique]"** ➔ **"VOL – YES"** ➔ **"BACK – NO"**
 - 1 Appuyez sur le bouton de volume pour démarrer le pairage.
 - 2 Si **"PAIRING"** ➔ **"PIN 0000"** défile sur l'affichage, entrez le code PIN **"0000"** sur le périphérique Bluetooth.
Vous pouvez choisir le code PIN souhaité avant le pairage. (➔ 13)
Si seul **"PAIRING"** apparaît, utilisez le périphérique Bluetooth pour confirmer le pairage.

"PAIRING COMPLETED" apparaît quand le pairage est terminé et s'allume quand la connexion Bluetooth est établie.

S'allume pour indiquer la puissance de la batterie et la puissance du signal.*



* Les fonctionnalités dépendent du type de téléphone utilisé.

- Cet appareil prend en charge le Pairage simple sécurisé (SSP).
- Un maximum de 10 appareils peuvent être enregistrés (appariés) en tout.
- Une fois que le pairage est terminé, le périphérique Bluetooth reste enregistré sur l'appareil même si vous réinitialisez l'appareil. Pour supprimer un périphérique apparié, ➔ 13, **[DELETE PAIR]**.
- Un maximum de deux téléphones Bluetooth et un périphérique audio Bluetooth peuvent être connectés en même temps.
- Certains périphériques Bluetooth peuvent ne pas se connecter automatiquement au système après le pairage. Connectez le périphérique à l'appareil manuellement.
- Référez-vous au manuel d'instructions de votre périphérique Bluetooth pour en savoir plus.

Pairage automatique

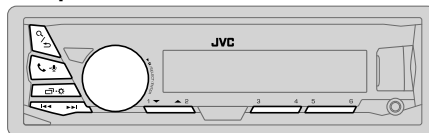
Quand vous connectez un périphérique iPhone/ iPod touch/ Android à la prise d'entrée USB, la demande de pairage (via Bluetooth) est activée automatiquement.

Appuyez sur le bouton de volume pour faire le pairage une fois que vous avez validé le nom de périphérique.

La demande de pairage automatique est activée uniquement si:

- La fonction Bluetooth du périphérique connecté est activée.
- [AUTO CNNT] est réglé sur [ON]. (➔ 13)
- L'application JVC MUSIC PLAY est installée sur le périphérique Android (➔ 7) et [AUTO MODE] est sélectionné (➔ 8).

BLUETOOTH — Téléphone portable



Réception d'un appel

Quand il y a un appel entrant:

- Les touches clignotent de la façon que vous avez sélectionnée dans [RING ILLUMI]. (➔ 11)
- L'appareil répond automatiquement à l'appel si [AUTO ANSWER] sur une heure sélectionnée. (➔ 11)

Pendant un appel:

- Les touches s'arrêtent de clignoter.
- Si vous mettez hors tension l'appareil ou détachez la façade, la connexion Bluetooth est déconnectée.

Pour	Sur la façade	Sur la télécommande
Répondre à un appel	Appuyez sur - ou sur le bouton de volume.	Appuyez sur / / / .
Refuser un appel	Maintenez enfoncé - ou le bouton de volume.	Maintenez enfoncée / / / .
Fin d'un appel	Maintenez enfoncé - ou le bouton de volume.	Maintenez enfoncée / / / .

BLUETOOTH®

Pour	Sur la façade	Sur la télécommande
Pendant que vous parlez pour le premier appel entrant...		
Répondez à un autre appel entrant et mettez en attente l'appel actuel	Appuyez sur - ou sur le bouton de volume.	(Non disponible)
Refusez un autre appel entrant	Maintenez enfoncé - ou le bouton de volume.	(Non disponible)
Quand vous avez deux appels actifs...		
Terminez l'appel actuel et activez l'appel en attente	Maintenez enfoncé - ou le bouton de volume.	Maintenez enfoncée / / / .
Commutez entre l'appel actuel et l'appel en attente	Appuyez sur - .	(Non disponible)
Ajustez le volume du téléphone [00] à [35] (Défaut: [15])	Tournez le bouton de volume pendant un appel. • Cet ajustement n'affecte pas le volume des autres sources.	(Non disponible)
Commute entre le mode mains libres et le mode de conversation privée	Appuyez sur / pendant un appel. • Les opérations peuvent différer en fonction du périphérique Bluetooth connecté.	(Non disponible)

Amélioration de la qualité des voix

Quand vous parlez au téléphone....

- 1 Maintenez enfoncée - .
- 2 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un élément (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- 3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné ou activé.
- 4 Appuyez sur - pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur / .

Défaut: **XX**

MIC LEVEL	-10 — +10 (-4): La sensibilité du microphone augmente quand le numéro augmente.
NOISE RDCT	-5 — +5 (0): Ajustez le niveau de réduction de bruit jusqu'à ce qu'un minimum de bruit soit entendu pendant une conversation téléphonique.
ECHO CANCEL	-5 — +5 (0): Ajustez le temps de retard d'annulation de l'écho jusqu'à ce que le dernier écho est entendu pendant une conversation téléphonique.

Réalise les réglages de réception d'un appel

- 1 Appuyez sur - pour entrer en mode Bluetooth.
- 2 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un élément (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- 3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné ou activé.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur / .

Défaut: **XX**

SETTINGS

AUTO ANSWER	01 SEC — 30 SEC: L'appareil répond au téléphone entrant automatiquement pendant le temps sélectionné (secondes). ; OFF : Annulation.
RING ILLUMI	BLINK 1 — BLINK 5 (BLINK 2): Sélectionne le mode de clignotement de notification pour les touches quand il y a un appel entrant. ; OFF : Annulation.

Faire un appel

Vous pouvez faire un appel à partir de l'historique, du répertoire d'adresses ou composer le numéro. Un appel par commande vocale est possible si votre téléphone portable possède cette fonction.

- 1 Appuyez sur  pour entrer en mode Bluetooth.
- 2 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un élément (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- 3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné/activé ou suivez les instructions données pour l'élément sélectionné.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur .

RECENT CALL	(Applicable uniquement quand le téléphone prend en charge PBAP) 1 Appuyez sur le bouton de volume pour sélectionner un nom ou un numéro de téléphone. • "<" indique l'appel reçu, ">" indique un appel passé, "M" indique un appel manqué. • "NO HISTORY" apparaît s'il n'y a pas d'historique d'appels enregistré ou de numéro d'appel. 2 Appuyez sur le bouton de volume pour appeler.
PHONEBOOK	(Applicable uniquement quand le téléphone prend en charge PBAP) 1 Appuyez sur  /  pour choisir la lettre souhaitée (A à Z, 0 à 9, et OTHERS). • "OTHERS" apparaît si le premier caractère est autre que A à Z, 0 à 9. 2 Tournez le bouton de volume pour choisir un nom, puis appuyez sur le bouton. 3 Tournez le bouton de volume pour choisir un numéro de téléphone, puis appuyez sur le bouton pour appeler. • Le répertoire d'adresse du téléphone connecté est transféré automatiquement sur l'appareil lors du pairage. • Cet appareil peut uniquement afficher les lettres non accentuées. (Les lettres accentuées telles que "Ü" sont affichées comme "U").
DIAL NUMBER	1 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un numéro (0 à 9) ou un caractère (*, #, +). 2 Appuyez sur  /  pour déplacer la position d'entrée. Répétez les étapes 1 et 2 jusqu'à ce que vous terminiez d'entrer le numéro de téléphone. 3 Appuyez sur le bouton de volume pour appeler.
VOICE	Dites le nom du contact que vous souhaitez appeler ou la commande vocale pour commander les fonctions du téléphone. (➔ Faites au appel en utilisant la reconnaissance vocale)

Faites au appel en utilisant la reconnaissance vocale

- 1 Maintenez pressé  pour activer le téléphone connecté.
 - 2 Dites le nom du contact que vous souhaitez appeler ou la commande vocale pour commander les fonctions du téléphone.
- Les fonctions de reconnaissance vocale prises en charge varient pour chaque téléphone. Référez-vous au mode d'emploi du téléphone connecté pour les détails.
 - L'appareil prend aussi en charge la fonction d'assistant personnel intelligent de l'iPhone.

Réglages en mémoire

Stockage d'un contact en mémoire

Vous pouvez mémoriser un maximum de 6 contacts sur les touches numériques (1 à 6).

- 1 Appuyez sur  pour entrer en mode Bluetooth.
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir [RECENT CALL], [PHONEBOOK] ou [DIAL NUMBER], puis appuyez sur le bouton.
- 3 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un contact ou entrez un numéro de téléphone.
Si un contact est sélectionné, appuyez sur le bouton de volume pour afficher le numéro de téléphone.
- 4 Maintenez pressée une des touches numériques (1 à 6).
"MEMORY P (numéro pré-réglé sélectionné)" apparaît quand les contacts sont mémorisés.

Pour supprimer un contact de la mémoire pré-réglée, choisissez [DIAL NUMBER] à l'étape 2 et mémorisez un numéro vide.

Pour passer un appel à partir de la mémoire

- 1 Appuyez sur  pour entrer en mode Bluetooth.
- 2 Appuyez sur l'une des touches numériques (1 à 6).
- 3 Appuyez sur le bouton de volume pour appeler.
"NO PRESET" apparaît s'il n'y a pas de contact mémorisé.

Réglages du mode Bluetooth

- 1 Maintenez enfoncée .
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir [BLUETOOTH], puis appuyez sur le bouton.
- 3 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un élément (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- 4 Répétez l'étape 3 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné/activé ou suivez les instructions données pour l'élément sélectionné.
- 5 Appuyez sur  pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur .

Défaut: **XX**

PHONE*1	Permet de sélectionner le téléphone ou le périphérique audio à connecter ou déconnecter.
AUDIO*1	"X" apparaît devant le nom de l'appareil quand il est connecté.
APPLICATION*1	Affiche le nom du téléphone connecté en utilisant l'application JVC Smart Music Control*2. "X" apparaît devant le nom de l'appareil quand il est connecté.
DELETE PAIR	1 Tournez le bouton de volume pour choisir le périphérique à supprimer, puis appuyez sur le bouton. 2 Tournez le bouton de volume pour choisir [YES] ou [NO], puis appuyez sur le bouton.
SET PINCODE (0000)	Change le code PIN (6 chiffres maximum). 1 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un numéro. 2 Appuyez sur  /  pour déplacer la position d'entrée. Répétez les étapes 1 et 2 jusqu'à ce que le code PIN soit entré complètement. 3 Appuyez sur le bouton de volume pour valider.
AUTO CNCT	ON: L'appareil se reconnecte automatiquement quand le dernier périphérique Bluetooth connecté est dans la plage.; OFF: Annulation.
AUTO PAIR	ON: L'appareil apparie automatiquement le périphérique Bluetooth pris en charge (iPhone/ iPod touch/ périphérique Android) quand il est connecté par la prise d'entrée USB. En fonction du système d'exploitation du périphérique connecté, il se peut que cette fonction ne fonctionne pas.; OFF: Annulation.
INITIALIZE	YES: Initialise tous les réglages Bluetooth (y compris le pairing mémorisé, le répertoire téléphonique, etc.); NO: Annulation.
INFORMATION	MY BT NAME: Affiche le nom de l'appareil (JVC UNIT).; MY ADDRESS: Affiche l'adresse de cet appareil.

*1 Vous pouvez connecter un maximum de deux téléphones Bluetooth et un périphérique audio Bluetooth en même temps.

*2 JVC Smart Music Control est conçu pour voir l'état de l'autoradio JVC et réaliser des commandes simple à partir de smartphones Android.

Pour JVC Smart Music Control, consultez le site Web JVC: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

Mode de vérification de la compatibilité Bluetooth

Vous pouvez vérifier la connectivité du profil pris en charge entre le périphérique Bluetooth et l'appareil.

- Assurez-vous qu'il n'y aucun périphérique Bluetooth apparié.

- 1 Maintenez enfoncée  - .
"BLUETOOTH" ↔ "CHECK MODE" apparaît. "SEARCH NOW USING PHONE" → "PIN IS 0000" défille sur l'affichage.
- 2 Cherchez et sélectionnez "JVC UNIT" sur le périphérique Bluetooth avant 3 minutes.
- 3 Réalisez (A), (B) ou (C) en fonction de ce qui apparaît sur l'affichage.
 - (A) "PAIRING" → "XXXXXX" (code de 6 chiffres): Assurez-vous que le même code apparaît sur l'appareil et le périphérique Bluetooth, puis utilisez le périphérique Bluetooth pour valider le code.
 - (B) "PAIRING" → "PIN IS 0000": Entrez "0000" sur le périphérique Bluetooth.
 - (C) "PAIRING": Utilisez le périphérique Bluetooth pour valider le pairing.

Quand le pairing a réussi, "PAIRING OK" → "[Nom du périphérique]" apparaît et la vérification de la compatibilité Bluetooth démarre.
Si "CONNECT NOW USING PHONE" apparaît, utilisez le périphérique Bluetooth pour autoriser l'accès au répertoire d'adresse et continuer.
"TESTING" clignote sur l'affichage.

Le résultat de la connectivité clignote sur l'affichage.

"PAIRING OK" et/ou "H.FREE OK"*1 et/ou "A.STREAM OK"*2 et/ou "PBAP OK"*3 : Compatible

*1 Compatible avec le Profile mains libres (HFP)

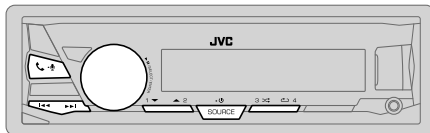
*2 Compatible avec le Profile de distribution audio avancé (A2DP)

*3 Compatible avec le Profile d'accès au répertoire d'adresses (PBAP)

Après 30 secondes, "PAIRING DELETED" apparaît pour indiquer que le pairing a été supprimé, et l'appareil qui le mode de vérification.

- Pour annuler, maintenez pressée **SOURCE** -  pour mettre l'appareil hors tension, puis mettez de nouveau l'appareil sous tension.

BLUETOOTH — Audio



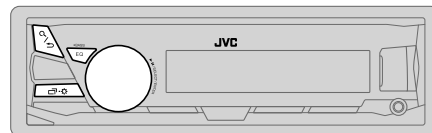
Lecteur audio via Bluetooth

- 1 Appuyez répétitivement sur **SOURCE** (ou pour sélectionner BT AUDIO (ou appuyez sur **SOURCE** sur la RM-RK52).
- 2 Commandez la lecture audio Bluetooth pour démarrer la lecture.

Pour	Sur la façade	Sur la télécommande
Lecture / pause	Appuyez sur le bouton de volume.	Appuyez sur
Choisissez un groupe ou un dossier	Appuyez sur 2 ▲ / 1 ▼ .	Appuyez sur ▲ / ▼ .
Saut vers l'arrière / saut vers l'avant	Appuyez sur ◀◀ / ▶▶ .	Appuyez sur ◀ / ▶ .
Recherche rapide vers l'arrière / vers l'avant	Maintenez enfoncée ◀◀ / ▶▶ .	Maintenez enfoncée ◀ / ▶ .
Lecture répétée	Appuyez répétitivement sur 4 ↺ . TRACK RPT, ALL RPT, RPT OFF	(Non disponible)
Lecture aléatoire	Appuyez répétitivement sur 3 ↻ . GROUP RND, ALL RND, RND OFF	(Non disponible)
Sélectionnez un fichier à partir d'un dossier / liste	Reportez-vous à "Sélectionnez un fichier à partir d'un dossier/liste" à la page 8.	(Non disponible)

Les opérations et les indications de l'affichage peuvent différer en fonction de leur disponibilité sur le périphérique connecté.

RÉGLAGES AUDIO



Choisissez un égaliseur préréglé

Appuyez répétitivement sur **EQ-BASS**.
(ou)

Appuyez sur **EQ-BASS**, puis tournez le bouton de volume avant 5 secondes.

Égaliseur préréglé:

FLAT (défaut) / HARD ROCK / POP / HIP HOP / R&B / JAZZ / CLASSICAL / USER

Mémorisez vos propres ajustements sonores

- 1 Maintenez pressé **EQ-BASS** pour accéder au réglage EASY EQ.
 - 2 Tournez le bouton de volume pour choisir un élément, puis appuyez sur le bouton.
Reportez-vous à [EASY EQ] pour le réglage (➔ 15) et le réglage est mémorisé dans [USER].
- Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur **Q / ↺**.
 - Pour quitter, appuyez sur **EQ-BASS**.

Autres paramètres

- 1 Maintenez enfoncée **◻ · ✱**.
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir un élément (➔ 15), puis appuyez sur le bouton.
- 3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné/activé ou suivez les instructions données pour l'élément sélectionné.
- 4 Appuyez sur **◻ · ✱** pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur **Q / ↺**.

RÉGLAGES AUDIO

Défaut: **XX**

EQ SETTING

EQ PRESET

Sélectionne un égaliseur pré-réglé adapté à votre genre de musique. (Sélectionnez [USER] pour utiliser les réglages réalisés dans [EASY EQ] ou [PRO EQ].)
FLAT / HARD ROCK / POP / HIP HOP / R&B / JAZZ / CLASSICAL / USER

EASY EQ

Ajustez vos propres ajustements sonores. Les réglages sont mémorisés dans [USER].

• Les réglages réalisés peuvent affecter les réglages actuels de [PRO EQ].

SUB.W SP*1*2: 00 à +06 (Défaut: 03)

SUB.W*1*3: -50 à +10 00

BASS LVL: -09 à +09 00

MID LVL: -09 à +09 00

TRE LVL: -09 à +09 00

PRO EQ

Ajustez vos propres ajustements sonores. Les réglages sont mémorisés dans [USER].

• Les réglages réalisés peuvent affecter les réglages actuels de [EASY EQ].

62.5HZ

LVL -09 à +09 (00): Réglez le niveau à mémoriser pour chaque source.
(Avant de réaliser un ajustement, choisissez la source que vous souhaitez ajuster.)

BASS EXT ON: Met en service les graves étendus ; BASS EXT OFF: Annulation.

100HZ / 160HZ / 250HZ / 400HZ / 630HZ / 1KHZ / 1.6KHZ / 2.5KHZ / 4KHZ / 6.3KHZ / 10KHZ / 16kHz

LVL -09 à +09 (00): (Reportez-vous à ce qui précède)

Q FACTOR

Q 1.35 / Q 1.50 / Q 2.00: Règle le facteur de qualité.

AUDIO

BASS BOOST +01 — +05: Choisis votre niveau préféré d'accentuation des graves. ; OFF: Annulation.

LOUD 01 / 02: Accentue les basses ou hautes fréquences pour produire un son plus équilibré aux faibles niveaux de volume. ; OFF: Annulation.

SUB.W LEVEL*1	SPK-OUT*2 (Non applicable quand la transition 3 voies est sélectionnée.) 00 à +06 (+03): Ajuste le niveau de sortie du caisson de grave connecté par le câble d'enceinte. (➔ 26, 27)
	PRE-OUT*3 -50 à +10 (00): Ajuste le niveau de sortie du caisson de grave connecté aux prises de sortie de ligne (SW ou REAR/SW) via un amplificateur extérieur. (➔ 26, 27)
SUB.W*3	ON / OFF: Active ou désactive la sortie de caisson de grave.
FADER	(Non applicable quand la transition 3 voies est sélectionnée.) R15 — F15 (00): Règle la balance de sortie des enceintes avant et arrière.
BALANCE*4	L15 — R15 (00): Règle la balance de sortie des enceintes gauche et droite.
VOL ADJUST	-15 — +06 (00): Pré-réglez le niveau de volume initial de chaque source (en comparaison avec le niveau de volume FM). Avant un ajustement, choisissez la source que vous souhaitez ajuster.
AMP GAIN	LOW POWER: Limite le volume maximum à 25. (Choisissez ce réglage si la puissance maximum de chaque enceinte est inférieure à 50 W pour éviter tout dommage des enceintes.) ; HIGH POWER: Le niveau de volume maximum est de 35.
SPK/PRE OUT	(Non applicable quand la transition 3 voies est sélectionnée.) En fonction de la méthode de connexion des enceintes, sélectionner le réglage approprié pour obtenir la sortie souhaitée. (➔ 16, Réglages de sortie d'enceinte)
SPK SIZE	En fonction du type de transition que vous avez sélectionné (voir [X ' OVER TYPE] ci-dessous), les options de réglage pour transition 2 voies ou transition 3 voies apparaîtront. (➔ 17, Réglages de transition)
X ' OVER	Par défaut, le type de transition 2 voies est sélectionné.

*1 Affiché uniquement quand [SUB.W] est réglé sur [ON].

*2 Pour la transition 2 voies: Affiché uniquement quand [SPK/PRE OUT] est réglé sur [SUB.W/SUB.W]. (➔ 16)

*3 Pour la transition 2 voies: Affiché uniquement quand [SPK/PRE OUT] est réglé sur [REAR/SUB.W] ou [SUB.W/SUB.W]. (➔ 16)

*4 L'ajustement ne peut pas affecter la sortie du caisson de grave.

RÉGLAGES AUDIO

X ' OVER TYPE	Précautions: Ajustez le volume avant de changer le X ' OVER TYPE pour éviter l'augmentation ou la diminution soudaine du niveau de sortie.
X ' OVER 2-WAY	(Affiché uniquement quand [X ' OVER 3-WAY] est sélectionné) YES: Sélectionne le type de transition deux voies. ; NO: Annulation.
X ' OVER 3-WAY	(Affiché uniquement quand [X ' OVER 2-WAY] est sélectionné) YES: Sélectionne le type de transition trois voies. ; NO: Annulation.
SND EFFECT	
ENHANCE	(Ne s'applique pas à la source TUNER.) SML/ MED/ LRG: Améliore virtuellement l'espace sonore. ; OFF: Annulation.
RESPONSE	LV1/ LV2/ LV3: Rend virtuellement le son plus réaliste. ; OFF: Annulation.
SOUND LIFT	LV1/ LV2/ LV3: Ajuste virtuellement la position sonore entendue par les enceintes. ; OFF: Annulation.
VOL LINK EQ	ON: Accentue la fréquence pour réduire le bruit entendu de l'extérieur de la voiture ou le bruit roulement des pneus. ; OFF: Annulation.
K2	(Ne s'applique pas à la source TUNER et à la source AUX.) ON: Pour améliorer la qualité du son de la musique compressée. ; OFF: Annulation.

Réglages de sortie d'enceinte

(Uniquement pour **X ' OVER 2-WAY**)

Sélectionnez le réglage de sortie pour les enceintes **[SPK/PRE OUT]**, sur la base de la méthode de connexion des enceintes.

■ Connexion via les prises de sortie de ligne

Pour les connexions via un amplificateur extérieur. (➔ 26, 27)

(Pour **KD-X330BT**)

Réglage [SPK/PRE OUT]	Signal audio via la prise de sortie de ligne	
	FRONT	REAR/SW
REAR/REAR	Sortie des enceintes avant	Sortie des enceintes arrière
REAR/SUB.W (défaut)	Sortie des enceintes avant	Sortie de caisson de grave
SUB.W/SUB.W	Sortie des enceintes avant	Sortie de caisson de grave

(Pour **KD-X33MBT**)

Réglage [SPK/PRE OUT]	Signal audio via la prise de sortie de ligne		
	FRONT	REAR	SW
REAR/REAR (défaut)	Sortie des enceintes avant	Sortie des enceintes arrière	Sortie de caisson de grave
REAR/SUB.W	(Non disponible)	(Non disponible)	(Non disponible)
SUB.W/SUB.W	Sortie des enceintes avant	L (gauche): Sortie de caisson de grave R (droite): (Sourdine)	Sortie de caisson de grave

■ Connexion via les câbles d'enceinte

Pour les connexions sans utiliser un amplificateur extérieur. Cependant, avec ces réglages vous pouvez aussi profiter de la sortie du caisson de grave. (➔ 26, 27)

Réglage [SPK/PRE OUT]	Signal audio via le fil de l'enceinte arrière	
	L (gauche)	R (droite)
REAR/REAR	Sortie des enceintes arrière	Sortie des enceintes arrière
REAR/SUB.W	Sortie des enceintes arrière	Sortie des enceintes arrière
SUB.W/SUB.W	Sortie de caisson de grave	(Sourdine)

Si **[SUB.W/SUB.W]** est sélectionné:

- **[FRQ 120HZ]** est sélectionné dans **[SUB.W LPF]** et **[THROUGH]** n'est pas disponible.
- **[R02]** est sélectionné dans **[FADER]** et la plage sélectionnable est de **[R15]** à **[00]**.

RÉGLAGES AUDIO

Réglages de transition

Voici les options de réglage disponibles pour la transition 2 voies et la transition 3 voies.

▲ Précautions

Sélectionnez un type de réglage en fonction de la connexion de vos enceintes. (➔ 26, 27)

Si vous sélectionnez une mauvais type:

- Les enceintes peuvent être endommagées.
- Le niveau sonore de sortie peut être extrêmement élevé ou faible.

SPK SIZE (taille d'enceinte)

La sélection est faite en fonction de la taille de l'enceinte connectée permettant d'obtenir les performances optimales.

- Les réglages de la fréquence et de la pente sont réalisés automatiquement pour la transition de l'enceinte sélectionnée.
- Si [NONE] est sélectionné pour [TWEETER] de [FRONT], [REAR] et [SUBWOOFER] pour [SPK SIZE], le réglage [X' OVER] de l'enceinte sélectionnée n'est pas disponible.

X' OVER (transition)

[FRQ]/[HPF FRQ]/[LPF FRQ]:

Ajuste la fréquence de transition pour les enceintes sélectionnées (filtre passe haut ou filtre passe bas).

- Si [THROUGH] est sélectionné, tous les signaux sont envoyés aux enceintes sélectionnées.

[SLOPE]/[HPF SLOPE]/[LPF SLOPE]:

Ajuste la pente de transition.

- Peut être uniquement sélectionné si un réglage autre que [THROUGH] est choisi pour la fréquence de transition.

[PHASE]:

Sélectionne la phase de la sortie de l'enceinte à synchroniser avec la sortie des autres enceintes.

[GAIN LEFT]/[GAIN RIGHT]/[GAIN]:

Ajuste le volume de sortie de l'enceinte sélectionnée.

Options de réglage de la transition 2 voies

SPK SIZE

FRONT	SIZE	8CM/ 10CM/ 12CM/ 13CM/ <u>16CM</u> / 17CM/ 18CM/ 4×6"/ 5×7"/ 6×8"/ 6×9"/ 7×10"
	TWEETER	SML/ <u>MID</u> / LRG/ NONE (non connecté)
REAR*1		8CM/ 10CM/ 12CM/ 13CM/ <u>16CM</u> / 17CM/ 18CM/ 4×6"/ 5×7"/ 6×8"/ 6×9"/ 7×10"/ NONE (non connecté)
SUBWOOFER*2*3		16CM/ 20CM/ <u>25CM</u> / 30CM/ 38CM OVER/ NONE (non connecté)

X' OVER

TWEETER	FRQ	1KHZ/ 1.6KHZ/ 2.5KHZ/ <u>4KHZ</u> / 5KHZ/ 6.3KHZ/ 8KHZ/ 10KHZ/ 12.5KHZ
	GAIN LEFT	−08DB à <u>00DB</u>
	GAIN RIGHT	−08DB à <u>00DB</u>
FRONT HPF	FRQ	30HZ/ 40HZ/ 50HZ/ 60HZ/ 70HZ/ 80HZ/ 90HZ/ 100HZ/ 120HZ/ 150HZ/ 180HZ/ 220HZ/ 250HZ/ <u>THROUGH</u>
	SLOPE	−06DB/ −12DB/ −18DB/ −24DB
	GAIN	−08DB à <u>00DB</u>
REAR HPF*1	FRQ	30HZ/ 40HZ/ 50HZ/ 60HZ/ 70HZ/ 80HZ/ 90HZ/ 100HZ/ 120HZ/ 150HZ/ 180HZ/ 220HZ/ 250HZ/ <u>THROUGH</u>
	SLOPE	−06DB/ −12DB/ −18DB/ −24DB
	GAIN	−08DB à <u>00DB</u>
SUB.W LPF*2*3	FRQ	30HZ/ 40HZ/ 50HZ/ 60HZ/ 70HZ/ 80HZ/ 90HZ/ 100HZ/ 120HZ/ 150HZ/ 180HZ/ 220HZ/ 250HZ/ <u>THROUGH</u>
	SLOPE	−06DB/ −12DB/ −18DB/ −24DB
	PHASE	REVERSE (180°)/ <u>NORMAL</u> (0°)
	GAIN	−08DB à <u>00DB</u>

*1 Affiché uniquement quand [SPK/PRE OUT] est réglé sur [REAR/REAR] ou [REAR/SUB.W]. (➔ 16)

*2 Pour KD-X330BT: Affiché uniquement quand [SPK/PRE OUT] est réglé sur [REAR/SUB.W] ou [SUB.W/SUB.W]. (➔ 16)

*3 Affiché uniquement quand [SUB.W] est réglé sur [ON]. (➔ 15)

RÉGLAGES AUDIO

Options de réglage de la transition 3 voies

SPK SIZE

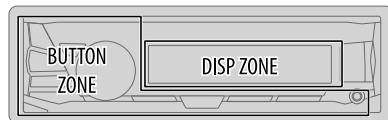
TWEETER	SML/ MID/ LRG
MID RANGE	8CM/ 10CM/ 12CM/ 13CM/ <u>16CM</u> / 17CM/ 18CM/ 4×6"/ 5×7"/ 6×8"/ 6×9"
WOOFER*	16CM/ 20CM/ <u>25CM</u> / 30CM/ 38CM OVER/ NONE (non connecté)

X' OVER

TWEETER	HPF FRQ	1KHZ/ 1.6KHZ/ 2.5KHZ/ <u>4KHZ</u> / 5KHZ/ 6.3KHZ/ 8KHZ/ 10KHZ/ 12.5KHZ
	SLOPE	−06DB/ <u>−12DB</u>
	PHASE	REVERSE (180°)/ <u>NORMAL</u> (0°)
	GAIN	−08DB à <u>00DB</u>
MID RANGE	HPF FRQ	30HZ/ 40HZ/ 50HZ/ 60HZ/ 70HZ/ 80HZ/ 90HZ/ 100HZ/ <u>120HZ</u> / 150HZ/ 180HZ/ 220HZ/ 250HZ/ THROUGH
	HPF SLOPE	−06DB/ <u>−12DB</u>
	LPF FRQ	1KHZ/ 1.6KHZ/ 2.5KHZ/ <u>4KHZ</u> / 5KHZ/ 6.3KHZ/ 8KHZ/ 10KHZ/ 12.5KHZ/ THROUGH
	LPF SLOPE	−06DB/ <u>−12DB</u>
	PHASE	REVERSE (180°)/ <u>NORMAL</u> (0°)
	GAIN	−08DB à <u>00DB</u>
WOOFER*	LPF FRQ	30HZ/ 40HZ/ 50HZ/ 60HZ/ <u>70HZ</u> / 80HZ/ 90HZ/ 100HZ/ 120HZ/ 150HZ/ 180HZ/ 220HZ/ 250HZ/ THROUGH
	SLOPE	−06DB/ <u>−12DB</u>
	PHASE	REVERSE (180°)/ <u>NORMAL</u> (0°)
	GAIN	−08DB à <u>00DB</u>

* Affiché uniquement quand [SUB.W] est réglé sur [ON]. (→ 15)

RÉGLAGES D'AFFICHAGE



- 1 Maintenez enfoncée .
- 2 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un élément (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- 3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné/ activé ou suivez les instructions données pour l'élément sélectionné.
- 4 Appuyez sur pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur .

Défaut: **XX**

DISPLAY

DIMMER

Assombrir l'éclairage de l'affichage de des touches.

OFF: Le gradateur est désactivé.

ON: Le gradateur est activé. La luminosité change sur le réglage [NIGHT].

(→ 19, [BRIGHTNESS])

DIMMER TIME: Réglez l'heure de mise en et hors service du gradateur.

1 Tournez le bouton de volume pour régler l'heure de mise en service [ON], puis appuyez sur le bouton.

2 Tournez le bouton de volume pour régler l'heure de mise en service [OFF], puis appuyez sur le bouton.

(Défaut: [ON]: 18:00 ou 6:00 PM

[OFF]: 6:00 ou 6:00 AM)

AUTO: Le gradateur est activé et désactivé automatiquement quand vous éteignez ou allumez les feux de la voiture.*1

RÉGLAGES D’AFFICHAGE

BRIGHTNESS	Réglez la luminosité de l’affichage et des touches séparément pour le jour et la nuit. 1 DAY / NIGHT: Choisissez le jour ou la nuit. 2 Choisissez une zone. (➡ 18) 3 Réglez le niveau de luminosité (00 à 31). (Défaut: BUTTON ZONE: DAY: 25 ; NIGHT: 09 DISP ZONE: DAY: 31 ; NIGHT: 12)
SCROLL *2	ONCE: Fait défiler une fois les informations de l’affichage. ; AUTO: Répète le défilement à 5 secondes d’intervalle. ; OFF: Annulation.

*1 La connexion du fil de commande de l’éclairage est requise. (➡ 26, 27)

*2 Certains caractères ou symboles n’apparaissent pas correctement (ou un blanc apparaît à leur place).

RÉFÉRENCES

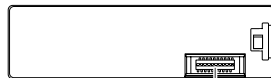
■ Entretien

Nettoyage de l’appareil

Essuyez la saleté de la façade avec un chiffon sec au silicone ou un chiffon doux.

Nettoyage du connecteur

Détachez la façade et nettoyez le connecteur à l’aide d’un coton tige en faisant attention de ne pas endommager le connecteur.



Connecteur (sur la face arrière de la façade)

■ Plus d’informations

Consultez aussi le site web suivant <<http://www.jvc.net/cs/car/>> pour:

- Les dernières mise à jour du micrologiciel et la liste de compatibilité la plus récente
- Application Android™ JVC MUSIC PLAY
- Autres informations récentes

Généralités

- Des informations détaillées et des remarques à propos des fichiers audio pouvant être lus se trouvent dans le manuel en ligne disponible sur le site suivant: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

Fichiers pouvant être lus

- Fichier audio reproductible: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac), WAV (.wav), FLAC (.flac)
- Systèmes de fichier de périphérique USB compatibles: FAT12, FAT16, FAT32

Même quand les fichiers audio sont conformes aux normes établies ci-dessus, il est possible que la lecture ne soit pas possible suivant le type ou les conditions du support ou périphérique.

Un fichier AAC (.m4a) dans un périphérique USB codé par iTunes ne peut pas être lu sur cet appareil.

À propos des périphériques USB

- Cet appareil peut reproduire les fichiers MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC mémorisés sur un périphérique USB à mémoire de grande capacité.
- Vous ne pouvez pas connecter un périphérique USB via un hub USB.
- La connexion d’un câble dont la longueur totale dépasse 5 m peut avoir pour conséquence un fonctionnement anormal de la lecture.
- Cet appareil ne peut pas reconnaître les périphériques USB dont l’alimentation n’est pas de 5 V et dépasse 1,5 A.

RÉFÉRENCES

À propos de l'iPod/iPhone

Made for

- iPod touch (2nd, 3rd, 4th et 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th et 7th generation)
- iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus
- Il n'est pas possible de parcourir les fichiers vidéo sur le menu "Videos" en mode [HEAD MODE].
- L'ordre des morceaux affichés sur le menu de sélection de cet appareil peut être différent de celui de iPod/iPhone.
- En fonction de la version du système d'exploitation de l'iPod/iPhone, certaines fonctions peuvent ne pas être utilisables sur cet appareil.

À propos du périphérique Android

- Cet appareil prend en charge Android OS 4.1 et ultérieur.
- Certains périphériques Android (avec OS 4.1 et ultérieur) peuvent ne pas prendre en charge complètement Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Si le périphérique Android prend en charge à la fois le protocole mass storage class et AOA 2.0, cet appareil utilise toujours en priorité la lecture via AOA 2.0.

À propos de Bluetooth

- En fonction de la version Bluetooth du périphérique, il se peut que certains périphériques Bluetooth ne puissent pas être connectés à cet appareil.
- Cet appareil peut ne pas fonctionner avec certains périphériques Bluetooth.
- La condition du signal varie en fonction de l'environnement.

Lettres cyrilliques disponibles



Caractères disponibles



Indications sur l'affichage

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р
Я	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р
С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ё	
с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы	ь	э	ю	я	ё	

Changez l'information sur l'affichage

Chaque fois que vous appuyez sur , les informations affichées changent.

- Si aucune information n'est disponible ou si aucune information n'est enregistrée, "NO TEXT", "NO NAME", ou une autre information (par ex. le nom de la station) apparaît.

FM ou AM	Fréquence ↔ Jour/Horloge
	(Pour les stations FM Radio Data System uniquement) Nom de la station (PS) ➔ Fréquence ➔ Type de programme (PTY) ➔ Radio texte+ ➔ Jour/Horloge ➔ (retour au début)
USB	(Pour les fichiers MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC) Durée de lecture ➔ Jour/Horloge ➔ Titre d'album/Artiste ➔ Titre de plage ➔ Noms de dossier/fichier ➔ (retour au début)
USB-IPOD ou ANDROID	Durée de lecture ➔ Jour/Horloge ➔ Titre d'album/Artiste ➔ Titre de plage ➔ (retour au début)
AUX	AUX ➔ Jour/Horloge ➔ (retour au début)
BT AUDIO	Durée de lecture ➔ Jour/Horloge ➔ Titre d'album/Artiste ➔ Titre de plage ➔ (retour au début)

GUIDE DE DÉPANNAGE

Symptôme	Remède
Généralités	Le son ne peut pas être entendu. - Ajustez le volume sur le niveau optimum. - Vérifiez les cordons et les connexions.
	"MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON" apparaît. Mettez l'appareil hors tension, puis assurez-vous que les prises des câbles d'enceinte sont correctement isolées. Mettez de nouveau l'appareil sous tension.
	"PROTECTING SEND SERVICE" apparaît. Envoyez l'appareil au centre de service le plus proche.
	Vous ne pouvez pas choisir la source. Cochez le réglage [SRC SELECT]. (➡ 4)
Radio	- La réception radio est mauvaise. - Bruit statique pendant l'écoute de la radio. Connectez l'antenne solidement.
	L'ordre de lecture n'est pas celui que vous pensiez. L'ordre de lecture est déterminé par le nom du fichier.
USB / iPod	La durée de lecture écoulée n'est pas correcte. Cela dépend du processus d'enregistrement utilisé.
	"NOT SUPPORT" apparaît et la fichier est sauté. Vérifiez si la fichier est dans un format compatible. (➡ 19)
	"READING" clignote sur. - N'utilisez pas trop de niveaux de hiérarchie et de dossiers. - Reconnectez le USB périphérique.
	"CANNOT PLAY" clignote et/ou le périphérique connecté ne peut pas être détecté. - Vérifiez si le périphérique connecté est compatible avec cet appareil et assurez-vous que les fichiers sont dans un format compatible. (➡ 19) - Reconnectez le périphérique.
	iPod/iPhone ne peut pas être mis sous tension ou ne fonctionne pas. - Vérifiez la connexion entre cet appareil et l'iPod/iPhone. - Détachez et réinitialisez l'iPod/iPhone en utilisant un réinitialisation matérielle.
	Les caractères corrects ne sont pas affichés. - Cet appareil peut uniquement afficher les lettres majuscules, les chiffres et un nombre limité de symboles. - En fonction de la langue d'affichage que vous avez choisie (➡ 4), certains caractères peuvent ne pas être affichés correctement.

Symptôme	Remède
ANDROID	- Aucun son ne peut être entendu pendant la lecture. - Le son sort uniquement du périphérique Android. - Reconnectez le périphérique Android. - En mode [AUDIO MODE], lancez n'importe quelle application multimédia sur le périphérique Android et démarrez la lecture. - En mode [AUDIO MODE], relancez l'application multimédia actuelle ou utilisez une autre application multimédia. - Redémarrez le périphérique Android. - Si cela ne résout pas le problème, c'est que le périphérique Android connecté ne peut pas diriger le signal audio sur l'appareil. (➡ 20)
	Lecture impossible en mode [AUTO MODE]. - Assurez-vous que JVC MUSIC PLAY APP est installé sur le périphérique Android. (➡ 7) - Reconnectez le périphérique Android et sélectionnez le mode de commande approprié. (➡ 8) - Si cela ne résout pas le problème, c'est que le périphérique Android connecté ne prend pas en charge [AUTO MODE]. (➡ 20)
	"NO DEVICE" ou "READING" clignote sur. - Déactivez les options développeur sur le périphérique Android. - Reconnectez le périphérique Android. - Si cela ne résout pas le problème, c'est que le périphérique Android connecté ne prend pas en charge [AUTO MODE]. (➡ 20)
	La lecture est intermittente ou le son saute. Déactivez le mode d'économie d'énergie sur le périphérique Android.
	"CANNOT PLAY" - Assurez-vous que le périphérique Android contient des fichiers audio compatibles. - Reconnectez le périphérique Android. - Redémarrez le périphérique Android.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Symptôme	Remède
Aucun périphérique Bluetooth n'est détecté.	- Faites de nouveau une recherche à partir du périphérique Bluetooth. - Réinitialisez l'appareil. (➡ 3)
Le pairage ne peut pas être réalisé.	- Assurez-vous que vous avez entré le même code PIN pour l'appareil et le périphérique Bluetooth. - Supprimez les informations de pairage pour cet appareil et le périphérique Bluetooth, puis effectuez de nouveau le pairage. (➡ 9)
Il y a un écho ou du bruit.	- Ajustez la position du microphone. (➡ 9) - Cochez le réglage [ECHO CANCEL]. (➡ 11)
Le son du téléphone est de mauvaise qualité.	- Réduisez la distance entre cet appareil et le périphérique Bluetooth. - Déplacez la voiture dans un endroit où vous pouvez obtenir un meilleur signal de réception.
Le son est interrompu ou saute pendant la lecture d'un lecteur audio Bluetooth.	- Réduisez la distance entre cet appareil et le lecteur audio Bluetooth. - Mettez cet appareil hors tension, puis de nouveau sous tension et essayez de nouveau de connecter l'appareil. - D'autres périphériques Bluetooth peuvent être en train de se connecter à l'appareil.
Le lecteur audio Bluetooth connecté ne peut pas être commandé.	- Vérifiez si le lecteur audio Bluetooth connecté prend en charge AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile). (Référez-vous aux instructions de votre lecteur audio.) - Déconnectez et reconnectez à nouveau le lecteur Bluetooth.

Bluetooth®

Symptôme	Remède
"PAIRING FULL"	Le nombre de périphériques enregistrés a atteint la limite. Essayez de nouveau après avoir supprimé un périphérique inutile. (➡ 13, DELETE PAIR)
"PLEASE WAIT"	L'appareil se prépare pour utiliser la fonction Bluetooth. Si le message ne disparaît pas, mettez l'appareil hors tension puis sous tension, puis connectez de nouveau le périphérique.
"BT DEVICE NOT FOUND"	La recherche des périphériques Bluetooth enregistrés a échoué pendant [AUTO CNNECT]. Mettez en service le Bluetooth sur votre périphérique est connectez-le manuellement. (➡ 13)
"NOT SUPPORT"	Le téléphone connecté ne prend pas en charge la fonction de reconnaissance vocale.
"ERROR"	Essayez de nouveau l'opération. Si "ERROR" apparaît de nouveau, vérifiez si l'appareil extérieur prend en charge la fonction que vous avez essayée.
"H/W ERROR"	Réinitialiser l'appareil et essayez de nouveau l'opération. Si "H/W ERROR" apparaît de nouveau, consultez le centre de service le plus proche.

Bluetooth®

Si vous avez toujours des problème, réinitialisez l'appareil. (➡ 3)

SPÉCIFICATIONS

Tuner	FM	Plage de fréquences	87,5 MHz — 108,0 MHz (pas de 50 kHz)
		Sensibilité utilisable (S/B = 26 dB)	0,71 µV/75 Ω
		Seuil de sensibilité (DIN S/N = 46 dB)	2,0 µV/75 Ω
		Réponse en fréquence (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Taux de Signal/Bruit (MONO)	64 dB
		Séparation stéréo (1 kHz)	40 dB
	PO	Plage de fréquences	531 kHz — 1 611 kHz (pas de 9 kHz)
GO		Sensibilité utilisable (S/B = 20 dB)	28,2 µV
		Plage de fréquences	153 kHz — 279 kHz (pas de 9 kHz)
		Sensibilité utilisable (S/B = 20 dB)	50 µV
USB	Standard USB	USB 1.1, USB 2.0 (Vitesse maximale)	
	Périphériques compatibles	À mémoire de grande capacité	
	Système de fichiers	FAT12/ 16/ 32	
	Courant d'alimentation maximum	CC 5 V — 1,5 A	
	Convertisseur de filtre numérique (N/A)	24 Bit	
	Réponse en fréquence (±1 dB)	20 Hz — 20 kHz	
	Taux de Signal/Bruit (1 kHz)	105 dB	
	Gamme dynamique	90 dB	
	Séparation des canaux	85 dB	
	Décodage MP3	Compatible avec le format MPEG-1/2 Audio Layer-3	
	Décodeur WMA	Compatible Windows Media Audio	
	Décode AAC	Fichiers AAC-LC ".aac"	
	Décodeur WAV	Format audio de forme d'onde RIFF (PCM linéaire uniquement)	
	Décodeur FLAC	Fichiers FLAC	

Auxiliaire	Réponse en fréquence (±3 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Tension maximum d'entrée	1 000 mV
	Impédance d'entrée	30 kΩ
Bluetooth	Version	Bluetooth Ver.2.1+EDR/ Bluetooth 3.0
	Plage de fréquences	2,402 GHz — 2,480 GHz
	Puissance de sortie	+4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE) Power Class 2
	Portée de communication maximale	Ligne de vue approximative 10 m (32,8 ft)
	Pairage	SSP (Secure Simple Pairing)
Bluetooth	Profil	HFP1.6 (Hands-Free Profile — Profil mains libres) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile — Profil de distribution audio avancé) AVRCP1.5 (Audio/Video Remote Control Profile — Profil de télécommande audio/vidéo) PBAP (Phonebook Access Profile — Profil d'accès au répertoire d'adresses) SPP (Serial Port Profile — Profil de port série)

SPECIFICATIONS

Audio	Puissance de sortie maximum	50 W × 4 ou 50 W × 2 + 50 W × 1 (Caisson de grave = 4 Ω)
	Pleine Puissance de Largeur de Bande (avec moins de 1% DHT)	22 W × 4
	Impédance d'enceinte	4 Ω — 8 Ω
	Niveau de préamplification/charge (USB)	4 000 mV/10 kΩ en charge
	Impédance du préamplificateur	≤ 600 Ω
Généralités	Tension de fonctionnement (10,5 V — 16 V admissible)	14,4 V
	Consommation de courant maximale	10 A
	Gamme de température de fonctionnement	-10°C — +60°C
	Dimensions d'installation (L × H × P)	182 mm × 53 mm × 107 mm
	Poids	0,6 kg

Sujet à changement sans notification.

INSTALLATION / RACCORDEMENT

▲ Avertissement

- L'appareil peut uniquement être utilisé avec une alimentation de 12 V CC, à masse négative.
- Déconnectez la borne négative de la batterie avant le câblage et le montage.
- Ne connectez pas le fil de batterie (jaune) et le fil d'allumage (rouge) au châssis de la voiture ou au fil de masse (noir) pour éviter les courts-circuits.
- Isolez les fils non connectés avec du ruban adhésif pour éviter les courts-circuits.
- Assurez-vous de raccorder de nouveau la mise à la masse de cet appareil au châssis de la voiture après l'installation.

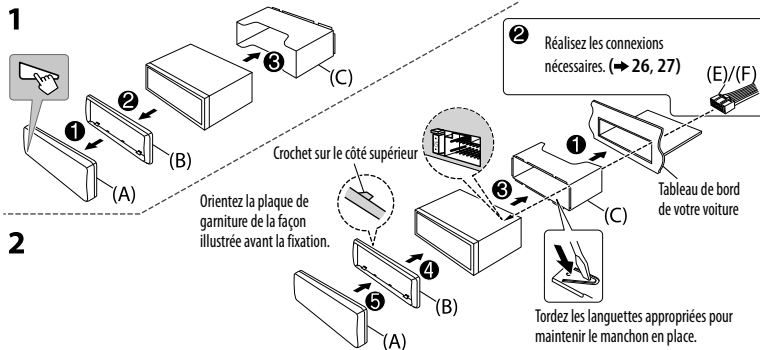
▲ Précautions

- Pour des raisons de sécurité, laissez le travail de câblage et de montage des professionnels. Consultez votre revendeur autoradio.
- Installez cet appareil dans la console de votre véhicule. Ne touchez pas les parties métalliques de cet appareil pendant ou juste après son utilisation. Les parties métalliques, comme le dissipateur de chaleur et le boîtier, deviennent chaudes.
- Ne connectez pas les fils $\ominus$ des enceintes au châssis de la voiture, au fil de masse (noir) ou en parallèle.
- Connectez des enceintes avec une puissance maximum de plus de 50 W. Si la puissance maximum des enceintes est inférieure à 50 W, changez le réglage **[AMP GAIN]** pour éviter d'endommager les enceintes. (➔ 15)
- Montez l'appareil avec un angle de moins de 30°.
- Si le faisceau de fils de votre véhicule ne possède pas de borne d'allumage, connectez le fil d'allumage (rouge) à la borne du boîtier de fusible de votre véhicule qui offre une alimentation de 12 V CC et qui se met en et hors service avec la clé de contact.
- Gardez tous les câbles à l'écart des dissipateurs thermiques.
- Après avoir installé l'appareil, vérifiez si les lampes de frein, les indicateurs, les clignotants, etc. de la voiture fonctionnent correctement.
- Si un fusible saute, assurez-vous d'abord que les câbles ne touchent pas le châssis de la voiture puis remplacez le vieux fusible par un nouveau de même valeur.

Procédure de base

- 1 Retirez la clé de contact, puis déconnectez la borne $\ominus$ de la batterie de la voiture.
- 2 Connectez les fils correctement.
Reportez-vous à Connexions. (➔ 26, 27)
- 3 Installez l'appareil dans votre voiture.
Reportez-vous à Installation de l'appareil (montage encastré).
- 4 Connectez la borne $\ominus$ de la batterie de la voiture.
- 5 Appuyez sur **SOURCE** $\ominus$ pour mettre l'appareil sous tension.
- 6 Détachez la façade et réinitialisez l'appareil avant 5 secondes. (➔ 3)

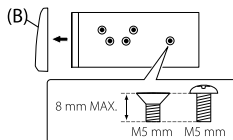
Installation de l'appareil (montage encastré)



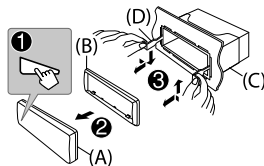
Lors d'une installation sans manchon de montage

- 1 Retirez le manchon de montage et la plaque d'assemblage de l'appareil.
- 2 Alignez les entailles de l'appareil (des deux côtés) avec le support de montage du véhicule et fixez l'appareil avec les vis (en vente dans le commerce).

⚠ N'utiliser que les vis spécifiés. L'utilisation de vis incorrects peut endommager l'appareil.

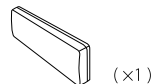


Comment retirer l'appareil



Liste des pièces pour l'installation

(A) Façade



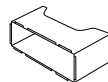
(x1)

(B) Plaque d'assemblage



(x1)

(C) Manchon de montage



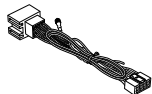
(x1)

(D) Clé d'extraction



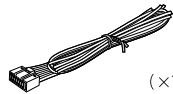
(x2)

(E) Faisceau de fils
(pour KD-X330BT)



(x1)

(F) Faisceau de fils
(pour KD-X33MBT)



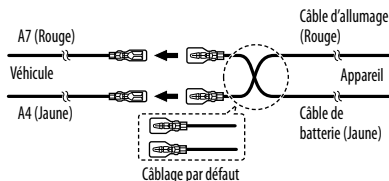
(x1)

Connexions (pour KD-X330BT)

Lors de la connexion à un amplificateur extérieur, connectez son fil de masse au châssis de la voiture pour éviter d'endommager l'appareil.

Connexion des connecteurs ISO sur certaines voitures VW/Audi ou Opel (Vauxhall)

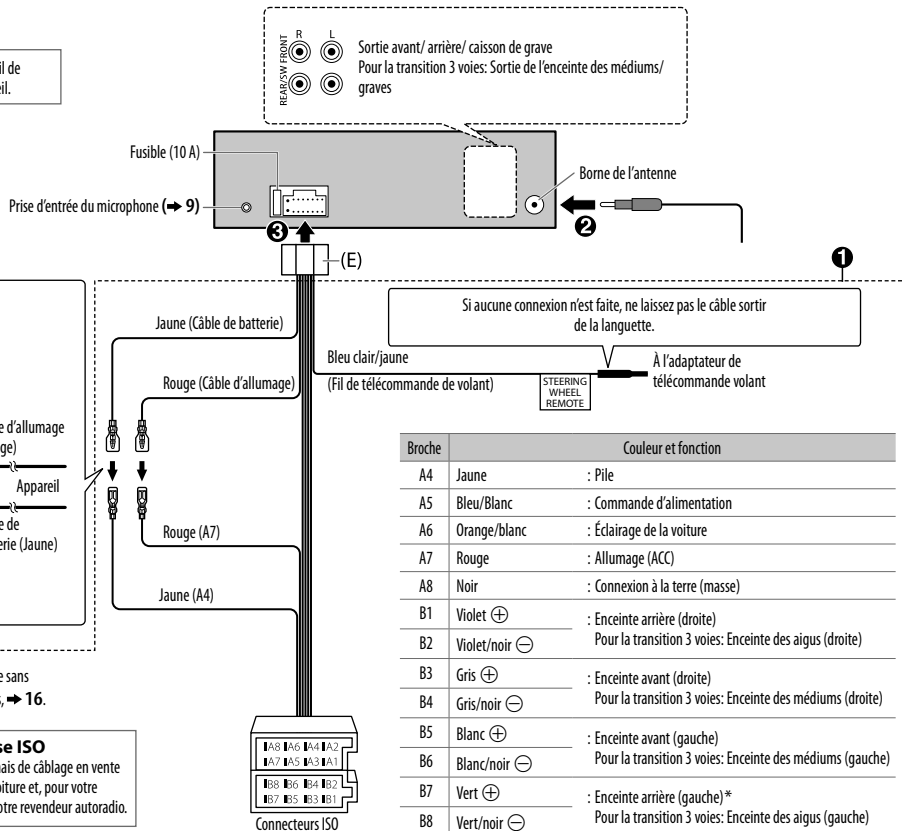
Vous aurez peut-être besoin de modifier le câblage du faisceau de fils fourni comme montré sur l'illustration ci-dessous.



* Vous pouvez aussi connecter directement un caisson de grave sans amplificateur de caisson de grave extérieur. Pour les réglages, ➔ 16.

Si votre voiture ne possède pas de prise ISO

Nous recommandons d'installer l'appareil en utilisant un harnais de câblage en vente dans le commerce recommandé spécifiquement pour votre voiture et, pour votre sécurité, de laisser ce travail à des professionnels. Consultez votre revendeur autoradio.



Connexions (pour KD-X33MBT)

